

UMOWA Nr DSR/BDG-II/POPT/36/22

zawarta w dniu 16.05.2022 r.

w Warszawie

pomiędzy Stronami:

Skarbem Państwa reprezentowanym przez Grzegorza Pudę – Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej

a

Fundacją „Fundusz Współpracy” z siedzibą w Warszawie, przy ul. Górnośląskiej 4a, 00-444 Warszawa, wpisaną do rejestru przedsiębiorców oraz rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000112576, posiadającą NIP 5260005468, zwaną dalej „Fundacją”, reprezentowaną przez Tomasza Jegiera, prezesa Zarządu oraz Arkadiusza Ochockiego, członka Zarządu, zgodnie z odpisem z Krajowego Rejestru Sądowego, stanowiącego załącznik nr 1 do Umowy

oraz

Stowarzyszeniem „Związek Młast Polskich” (ZMP) z siedzibą w Poznaniu przy ul. Roboczej 42, 61-517 Poznań, wpisanym do rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji oraz samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000069153, posiadającym NIP: 778-100-58-45, zwanym dalej „Stowarzyszeniem”, reprezentowanym przez Fundację na podstawie pełnomocnictwa stanowiącego załącznik nr 2 do Umowy – wspólnie zwanymi dalej „Dotacjobiorcą”

§ 1.

1. Działając na podstawie art. 150 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 305, z późn. zm.), zwanej dalej „UFP”, w związku z art. 127 ust. 2 pkt 2 UFP w związku z art. 3a pkt 3b ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz. U. z 2021 r. poz. 1057), Minister udziela Dotacjobiorcy dotacji na realizację projektu pomocy technicznej pn. „Centrum Wsparcia Doradczego Plus”, zwanego dalej „Projektem”, określonego w szczegółowym opisie Projektu stanowiącym załącznik nr 3 do Umowy.
2. Dotacja jest współfinansowana w 85% ze środków Unii Europejskiej w ramach Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020 oraz w 15% z budżetu państwa.
3. Dotacjobiorca zobowiązuje się zrealizować Projekt w zakresie i na zasadach określonych w Umowie oraz zgodnie ze szczegółowym opisem Projektu, w tym zgodnie z harmonogramem realizacji Projektu i szczegółowym budżetem Projektu stanowiącymi element szczegółowego opisu Projektu.



**Rzeczpospolita
Polska**

**Unia Europejska
Fundusz Spójności**



Mruc

Mruc

4. Dotacjodawca powierza określone działania w Projekcie ekspertom imiennie wskazanym (wraz z opisem doświadczenia zawodowego każdego z ekspertów) na liście ekspertów stanowiącej załącznik nr 3a do Umowy.
5. Dotacjodawca zobowiązuje się do przestrzegania i stosowania w związku z realizacją Projektu:
- 1) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. U. UE L 347 z 20.12.2013, str. 320, z późn. zm.);
 - 2) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. U. UE. L 119 z 04.05.2016 r., str. 1), zwanego dalej „RODO”;
 - 3) ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014-2020 (Dz. U. z 2020 r. poz. 818), zwanej dalej „UZRP”;
 - 4) „UFP”;
 - 5) przy wydatkowaniu środków dotacji – zasad równego traktowania, uczciwej konkurencji i przejrzystości zgodnie z wytycznymi, o których mowa w pkt 8, a w przypadkach przewidzianych ustawą z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U z 2021 r. poz. 1129) przepisów tej ustawy, przy czym Fundacja nie jest zamawiającym w rozumieniu przepisów PZP;
 - 6) ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2019 r. poz. 1781), zwanej dalej „UODO”;
 - 7) Wytycznych Ministra Rozwoju i Finansów w zakresie wykorzystania środków pomocy technicznej na lata 2014-2020;
 - 8) Wytycznych Ministra Rozwoju i Finansów w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020;
 - 9) Wytycznych Ministra Inwestycji i Rozwoju w zakresie realizacji zasady równości szans i niedyskryminacji, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami oraz zasady równości szans kobiet i mężczyzn w ramach funduszy unijnych na lata 2014-2020;
 - 10) zasad wynikających z dokumentów dotyczących Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna, w tym zasad wynikających z dokumentu pn. „Procedura dotycząca środków zwalczania nadużyć finansowanych w POPT 2014-2020”;



mtk

A *TONY*

11) zasad informacji i promocji opisanych w dokumencie pn. „Księga identyfikacji wizualnej znaku marki Fundusze Europejskie i znaków programów polityki spójności na lata 2014-2020” oraz w dokumencie pn. „Podręcznik Beneficjenta Funduszy Europejskich w zakresie informacji i promocji na lata 2014-2020”.

6. Treść wytycznych oraz dokumentów, o których mowa w ust. 5 pkt 7 – 11 jest dostępna pod adresem internetowym www.popt.gov.pl, www.funduszeuropejskie.gov.pl/ i jest znana Dotacjodawcy.

7. Dotacjodawca zobowiązuje się do poinformowania odbiorców Projektu, że Projekt jest realizowany przy współfinansowaniu ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020.

§ 2.

1. Minister zobowiązuje się przekazać Dotacjodawcy tytułem udzielonej dotacji kwotę nie więcej niż 25 107 379,00 PLN (słownie: dwadzieścia pięć milionów sto siedem tysięcy trzysta siedemdziesiąt dziewięć złotych 00/100).

2. Szczegółowa kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji Projektu została określona w szczegółowym opisie Projektu.

3. W przypadku pojawienia się w Projekcie wydatków nieprzewidzianych w budżecie Projektu lub przewyższających określone kwoty ujęte w tym budżecie, Dotacjodawca zobowiązany jest pokryć je ze środków własnych.

4. Dotacja zostanie wypłacona w transzach, z których każda w formie zaliczki. Liczba transz i wartość każdej z nich zostały ustalone na podstawie harmonogramu realizacji Projektu i określone w załączniku nr 4 do Umowy.

5. Pierwsza transza dotacji zostanie wypłacona w terminie 14 dni od dnia zawarcia Umowy, kolejne transze dotacji zostaną wypłacone w terminie 14 dni od dnia zatwierdzenia sprawozdań, o których mowa w § 8 ust. 1 – 3.

6. Warunkiem wypłaty kolejnej transzy dotacji jest rozliczenie przez Dotacjodawcę wykorzystania co najmniej 65% dotychczas otrzymanych środków dotacji oraz zrealizowanie zadań i przygotowanie produktów, zgodnie ze szczegółowym opisem Projektu.

7. Minister ma prawo wstrzymać wypłatę kolejnych transz dotacji w przypadku stwierdzenia nieprawidłowej realizacji Projektu lub znaczącego przesunięcia w harmonogramie realizacji Projektu, do czasu usunięcia nieprawidłowości lub uzgodnienia nowego harmonogramu realizacji Projektu.

8. W przypadku zwrotu niewykorzystanej transzy dotacji na podstawie art. 168 ust. 1 UFP Dotacjodawca może w sprawozdaniu, o którym mowa w § 8 ust. 1, zwrócić się do Ministra z umotywowaną prośbą o zwiększenie środków dotacji przewidzianych do wypłaty w kolejnym roku budżetowym, przy czym zmiana ta nie może powodować zwiększenia kwoty dotacji wskazanej w ust. 1 i wymaga zmiany załącznika nr 4 do Umowy.

9. Warunkiem przekazania środków dotacji Dotacjodawcy jest dysponowanie przez Ministra środkami finansowymi na ten cel. Jeżeli Minister nie będzie dysponował środkami finansowymi przeznaczonymi na wypłatę dotacji, Umowa ulegnie rozwiązaniu ze skutkiem natychmiastowym.

10. W przypadku rozwiązania Umowy, o którym mowa w ust. 9 zdanie drugie, Dotacjodawca otrzyma środki finansowe w wysokości odpowiadającej prawidłowo zrealizowanej części Projektu na dzień rozwiązania Umowy.

11. W przypadku stwierdzenia wystąpienia w związku z realizacją Projektu nieprawidłowości indywidualnej, o której mowa w art. 24 ust. 1 UZRP:

1) wartość dotacji określona w ust. 1 ulega pomniejszeniu o kwotę wydatków poniesionych nieprawidłowo;

2) Minister może dokonywać korekt finansowych z uwzględnieniem art. 24 ust. 5 UZRP; kwota korekty zostanie potrącona przez Ministra ze środków przewidzianych do wypłaty na rzecz Dotacjodawcy w ramach kolejnej transzy dotacji albo zwrócona przez Dotacjodawcę na rachunek bankowy wskazany przez Ministra.

12. W przypadku udzielenia przez Dotacjodawcę w związku z realizacją Projektu zamówienia z naruszeniem wytycznych, o których mowa w § 1 ust. 5 pkt 8, wartości korekt finansowych, o których mowa w ust. 11 pkt 2, będą określone na podstawie przepisów rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 29 stycznia 2016 r. w sprawie warunków obniżania wartości korekt finansowych oraz wydatków poniesionych nieprawidłowo związanych z udzielaniem zamówień (Dz. U. z 2016 r. poz. 971).

13. Postanowienia ust. 11 i 12 nie wykluczają możliwości dochodzenia przez Ministra zwrotu nieprawidłowo wykorzystanych środków dotacji na podstawie przepisów odrębnych, w tym przepisów UFP, przewidujących odmienne lub dodatkowe konsekwencje związane z nieprawidłowym wykorzystaniem tych środków.

14. Środki dotacji będą przekazywane na wyodrębniony dla dotacji rachunek bankowy o numerze 70 1240 6973 1111 0011 1308 1102 w banku PEKAO S.A. Dotacjodawca oświadcza, że jedynym posiadaczem ww. rachunku bankowego jest Fundacja.

15. Dotacjodawca zobowiązuje się:

1) zapewnić utrzymanie odrębnego dla środków dotacji rachunku bankowego nie krócej niż do dnia dokonania ostatecznych rozliczeń wynikających z Umowy;

2) prowadzić wyodrębnioną dla środków dotacji dokumentację finansowo-księgową Projektu w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych dotyczących realizacji Projektu – zgodnie z art. 152 ust. 1 UFP oraz ustawą z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r. poz. 217, z późn.zm.);

3) zapewnić, że wydatki na realizację Projektu, ponoszone z rachunków bankowych innych niż rachunek bankowy wyodrębniony dla środków dotacji, będą refundowane z tego wyodrębnionego rachunku najpóźniej do dnia złożenia przez Dotacjodawcę sprawozdania zawierającego rozliczenie tych wydatków.

§ 3.

1. Okres realizacji Projektu ustala się od dnia 1 kwietnia 2022 r. do dnia 30 czerwca 2023 r.
2. Ze środków dotacji mogą być pokrywane wyłącznie wydatki poniesione przez Dotacjodawcę w okresie wskazanym w ust. 1.
3. Przez poniesienie wydatków, o których mowa w ust. 2, należy rozumieć rozchód środków pieniężnych (ujęcie kasowe).

§ 4.

1. Dotacjodawca zobowiązuje się do przechowywania wszelkiej dokumentacji związanej z realizacją Projektu zgodnie z art. 140 rozporządzenia, o którym mowa w § 1 ust. 5 pkt 1, oraz w sposób zapewniający poufność i bezpieczeństwo tej dokumentacji, a także do informowania Ministra o miejscu jej przechowywania i jej udostępniania Ministrowi.
2. Minister poinformuje Dotacjodawcę o terminie dostępności dokumentów związanych z realizacją Projektu niezwłocznie po ujęciu wydatków poniesionych w związku z realizacją Projektu, przedstawionych we wniosku o płatność końcową, w zestawieniu wydatków przekazywanym Komisji Europejskiej – zgodnie z art. 63 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniającego rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylającego rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz. U. UE L 193 z 30.07.2018, str. 1).

§ 5.

1. Dotacjodawca zobowiązuje się do wykorzystania dotacji wyłącznie na realizację Projektu, zgodnie z postanowieniami Umowy oraz zgodnie z celami Projektu określonymi w szczegółowym opisie Projektu.
2. Po uzyskaniu pisemnej zgody Ministra Dotacjodawca może w trakcie realizacji Projektu dokonywać przesunięć pomiędzy pozycjami budżetowymi ujętymi w szczegółowym budżecie Projektu.
3. Po uzyskaniu pisemnej zgody Ministra Dotacjodawca może rozliczyć wydatki, które nie zostały uwzględnione w szczegółowym budżecie Projektu obowiązującym w dniu zawarcia Umowy lub zwiększyć wydatki zaplanowane w tym budżecie, pod warunkiem, że nowe wydatki lub zwiększenie dotychczas planowanych wydatków są niezbędne do prawidłowej realizacji Projektu.
4. Rozliczenie wydatków, o których mowa w ust. 3, nie może stanowić podstawy do zwiększenia kwoty dotacji określonej w § 2 ust. 1.
5. Środki dotacji nie stanowią pomocy publicznej ani pomocy *de minimis*. W przypadku gdy jakiegokolwiek działania realizowane przez Dotacjodawcę w ramach Projektu przewiduje udzielenie



Handwritten signature

Handwritten initials AV and MN

pomocy publicznej lub pomocy *de minimis*, Dotacjobiorca jest zobowiązany do zapewnienia zgodności tej pomocy z zasadami jej udzielania oraz do realizacji innych obowiązków podmiotu udzielającego pomocy.

§ 6.

1. Środki dotacji niewykorzystane w roku budżetowym, w którym zostały przekazane Dotacjobiorcy, Dotacjobiorca jest zobowiązany zwrócić do 31 stycznia następnego roku budżetowego zgodnie z art. 168 UFP, na rachunek bankowy Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej o numerze 81 1010 1010 0043 3022 3000 0000 w Narodowym Banku Polskim (Oddział Okręgowy Warszawa), wskazując w tytule przelewu kwotę dotacji oraz numer i datę zawarcia Umowy.

2. Środki dotacji niezwrócone w terminie, o którym mowa w ust. 1, Dotacjobiorca jest zobowiązany przekazać na rachunek bankowy Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej o numerze 31 1010 1010 0043 3022 3100 0000 w Narodowym Banku Polskim (Oddział Okręgowy Warszawa), wskazując w tytule przelewu kwotę dotacji oraz numer i datę zawarcia Umowy.

3. Środki dotacji niewykorzystane do dnia 30 czerwca 2023 r. Dotacjobiorca jest zobowiązany zwrócić w ciągu 15 dni od dnia zakończenia realizacji Projektu, na rachunek bankowy Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej o numerze 81 1010 1010 0043 3022 3000 0000 w Narodowym Banku Polskim (Oddział Okręgowy Warszawa), wskazując w tytule przelewu kwotę dotacji oraz numer i datę zawarcia Umowy.

4. Środki dotacji niewykorzystane do dnia 30 czerwca 2023 r. i zwrócone po upływie 15 dni od dnia zakończenia realizacji Projektu ale przed 31 stycznia następnego roku budżetowego Dotacjobiorca jest zobowiązany zwrócić na rachunek bankowy Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej o numerze 81 1010 1010 0043 3022 3000 0000 w Narodowym Banku Polskim (Oddział Okręgowy Warszawa), wskazując w tytule przelewu kwotę dotacji oraz numer i datę zawarcia Umowy.

5. Od środków dotacji zwróconych po upływie terminu, o którym mowa w ust. 1 lub 3, nalicza się odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, poczynwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu środków dotacji. Dotacjobiorca jest zobowiązany zapłacić ww. odsetki na rachunek bankowy Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej o numerze 31 1010 1010 0043 3022 3100 0000 w Narodowym Banku Polskim (Oddział Okręgowy Warszawa), wskazując w tytule przelewu kwotę dotacji oraz numer i datę zawarcia Umowy.

§ 7.

1. Minister sprawuje kontrolę prawidłowości wydatkowania przekazanych Dotacjobiorcy środków dotacji. Kontrola może być przeprowadzona w trakcie realizacji Projektu oraz po jego zakończeniu, do dnia upływu terminu, o którym mowa w § 4 ust. 2.

2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, osoby upoważnione przez Ministra mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości realizacji

Projektu i rozliczenia środków dotacji, oraz mogą żądać od Dotacjobiorcy udzielenia informacji dotyczących realizacji Projektu.

3. Dotacjobiorca jest zobowiązany do poddania się kontroli, o której mowa w ust. 1, w tym do udostępnienia dokumentacji związanej z realizacją Projektu oraz udzielenia wyjaśnień dotyczących realizacji Projektu – w terminie i zakresie określonych przez kontrolujących, a także jest zobowiązany do udostępnienia na potrzeby kontroli pomieszczeń i sprzętu.

4. Prawo kontroli prawidłowości wydatkowania przekazanych Dotacjobiorcy środków dotacji przysługuje także innym instytucjom upoważnionym na podstawie odrębnych przepisów.

5. Po zakończeniu kontroli, o której mowa w ust. 1, Dotacjobiorca otrzyma informację pokontrolną zawierającą opis stanu faktycznego wraz z ewentualnymi zaleceniami pokontrolnymi.

6. Dotacjobiorca jest zobowiązany do odesłania Ministrowi, w formie pisemnej, podpisanej informacji pokontrolnej albo zgłoszenia uwag do informacji pokontrolnej – w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania.

7. Dotacjobiorca jest zobowiązany do powiadomienia Ministra, w formie pisemnej, o wdrożeniu zaleceń lub planowanym sposobie wdrożenia zaleceń zawartych w ostatecznej wersji informacji pokontrolnej – w terminie 14 dni od dnia ich otrzymania.

8. Dotacjobiorca jest zobowiązany niezwłocznie poinformować Ministra o kontroli, o której mowa w ust. 4. Dotacjobiorca jest zobowiązany przekazać Ministrowi kopię protokołu z tej kontroli lub innych równoważnych dokumentów otrzymanych po przeprowadzonej kontroli – w terminie 7 dni od ich otrzymania.

9. W przypadku odmowy poddania się kontroli, o której mowa w ust. 1 lub 4, lub odmowy wdrożenia zaleceń, o których mowa w ust. 5, Umowa ulega rozwiązaniu za skutkiem natychmiastowym, a Dotacjobiorca jest zobowiązany do zwrotu całej dotacji wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania mu dotacji – w terminie i na rachunek wskazane przez Ministra.

§ 8.

1. Dotacjobiorca jest zobowiązany przedstawić Ministrowi, w terminie 14 dni od zakończenia roku kalendarzowego, sprawozdanie roczne za dany rok, zawierające rozliczenie wykorzystania środków dotacji otrzymanych w danym roku. Sprawozdania rocznego nie składa się za okres, za który przypada złożenie sprawozdania końcowego, o którym mowa w ust. 3.

2. Dotacjobiorca jest zobowiązany przedstawić Ministrowi sprawozdanie okresowe po zrealizowaniu zakresu finansowo-rzeczowego Projektu umożliwiające wystąpienie o kolejną transzę dotacji, zgodnie z harmonogramem realizacji Projektu. Sprawozdania okresowe zawierają rozliczenie poszczególnych transz dotacji otrzymanych przez Dotacjobiorcę w okresie poprzedzającym złożenie danego sprawozdania, opis zrealizowanych zadań oraz produkty przygotowane przez Dotacjobiorcę, zgodnie ze szczegółowym opisem Projektu. Sprawozdania okresowego nie składa się w przypadku, gdy w danym okresie przypada złożenie sprawozdania rocznego, o którym mowa w ust. 1.



Handwritten signature

Handwritten signature

3. Dotacjobiorca jest zobowiązany przedstawić Ministrowi, w terminie 14 dni od dnia zakończenia okresu realizacji Projektu, sprawozdanie końcowe z realizacji Projektu zawierające rozliczenie wykorzystania otrzymanych środków dotacji.
4. Do każdego ze sprawozdań, o których mowa w ust. 1 – 3, Dotacjobiorca jest zobowiązany dołączyć zestawienie dokumentów księgowych, potwierdzone przez osobę odpowiedzialną za prowadzenie rachunkowości Dotacjobiorcy.
5. Każde ze sprawozdań, o których mowa w ust. 1 – 3, wraz z zestawieniem dokumentów księgowych, o którym mowa w ust. 4, musi zostać zweryfikowane i zatwierdzone przez powołanego przez Dotacjobiorcę niezależnego biegłego rewidenta, co zostanie potwierdzone protokołem z badania sprawozdania przez biegłego rewidenta, sporządzonym zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 6 do Umowy.
6. Każde ze sprawozdań, o których mowa w ust. 1 – 3, Dotacjobiorca jest zobowiązany sporządzić według wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do Umowy, w postaci papierowej i w postaci elektronicznej (przez którą należy rozumieć edytowalny dokument elektroniczny).
7. Każde ze sprawozdań, o których mowa w ust. 1 – 3, wraz z zestawieniem dokumentów księgowych oraz protokołem z badania przez biegłego rewidenta, o których mowa odpowiednio w ust. 4 i 5, Dotacjobiorca jest zobowiązany doręczyć Ministrowi pod adres: Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej, Departament Strategii, ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa (w przypadku sprawozdania sporządzonego w postaci papierowej) oraz na elektroniczną skrzynkę podawczą Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej na platformie ePUAP (w przypadku sprawozdania sporządzonego w postaci elektronicznej), opisując sprawozdanie: „Rozliczenie Umowy nr za okres/rok.....”.
8. Na wniosek Ministra Dotacjobiorca jest zobowiązany: uzupełnić sprawozdanie, o którym mowa w ust. 1 – 3, przekazać Ministrowi kopie dokumentów związanych z poniesionymi w ramach Projektu wydatkami lub złożyć dodatkowe wyjaśnienia – w zakresie i terminie wskazanych przez Ministra.
9. Minister może poprawiać oczywiste omyłki pisarskie lub rachunkowe w sprawozdaniu, o którym mowa w ust. 1 – 3; o dokonanych poprawkach Minister niezwłocznie poinformuje Dotacjobiorcę.

§ 9.

1. Na podstawie art. 28 RODO Minister, jako administrator, powierza Dotacjobiorcy, jako podmiotowi przetwarzającemu, przetwarzanie danych osobowych w związku z realizacją Projektu, w imieniu i na rzecz Ministra na warunkach określonych w Umowie.
2. Dotacjobiorca zapewni w okresie przetwarzania danych, tj. od dnia rozpoczęcia okresu realizacji Projektu do dnia upływu terminu, o którym mowa w § 4 ust.2, pełną ochronę danych osobowych oraz zgodność ze wszelkimi obecnymi oraz przyszłymi przepisami prawa dotyczącymi ochrony danych osobowych i prywatności, w tym w szczególności przepisów RODO.

3. Zakres danych osobowych powierzonych Dotacjobiorcy przez Ministra do przetwarzania obejmuje: imię, nazwisko, nazwę instytucji, stanowisko, adres poczty elektronicznej, numer telefonu przedstawicieli samorządów lokalnych na terenie RP uczestniczących w Projekcie, wizerunek.

4. Powierzone przez Ministra do przetwarzania dane osobowe, mogą być przetwarzane przez Dotacjobiorcę wyłącznie w celu realizacji Projektu i w okresie przetwarzania danych wskazanym w ust. 2. W przypadku przetwarzania przez Dotacjobiorcę powierzonych danych osobowych w celach innych niż określone w Umowie oraz w przypadku przetwarzania przez Dotacjobiorcę innych danych osobowych niż dane powierzone na podstawie Umowy, Dotacjobiorca staje się administratorem tych danych.

5. Realizując cel, o którym mowa w ust. 4, Dotacjobiorca dokonuje czynności przetwarzania danych osobowych określonych w Umowie oraz poleceniach i instrukcjach Ministra.

6. Dotacjobiorca zobowiązuje się do:

1) zabezpieczenia przetwarzanych danych osobowych poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO;

2) nietworzenia kopii dokumentów innych niż niezbędne do prawidłowego wykonania Umowy;

3) zobowiązania swoich pracowników do zachowania powierzonych do przetwarzania danych osobowych i sposobów ich zabezpieczenia w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 lit. b RODO, także po ustaniu zatrudnienia u Dotacjobiorcy;

4) trwałego i nieodwracalnego usunięcia danych osobowych ze wszystkich nośników będących w posiadaniu Dotacjobiorcy nie później niż w terminie 7 dni od dnia zakończenia okresu przetwarzania danych wskazanego w ust. 2, i niezwłocznego przekazania Ministrowi oświadczenia, w którym potwierdzi, że nie posiada żadnych danych osobowych, których przetwarzanie zostało mu powierzone niniejszą Umową;

5) udzielenia pomocy Ministrowi, w niezbędnym zakresie, podczas wywiązywania się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw, o których mowa w rozdziale III RODO, oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 RODO;

6) udzielenia Ministrowi, na każde jego żądanie, wszelkich informacji na temat przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych;

7) współpracy z Ministrem w zakresie powiadamiania odpowiednich organów lub osób, których dane dotyczą.

7. Do przetwarzania powierzonych danych osobowych mogą być dopuszczone jedynie osoby zatrudnione u Dotacjobiorcy, upoważnione przezeń do przetwarzania danych osobowych.

8. Dotacjobiorca przekaze Ministrowi, na jego żądanie, wykaz pracowników u niego zatrudnionych, wyznaczonych do przetwarzania danych osobowych powierzonych przez Ministra.

9. Upoważnienie pracowników Dotacjobiorcy do przetwarzania danych osobowych nastąpi po zapoznaniu ich przez Dotacjobiorcę z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony danych osobowych.



nr 1111

AW 22

10. Dotacjobiorca niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin, poinformuje Ministra o:

1) wszelkich przypadkach naruszenia obowiązków Dotacjobiorcy dotyczących ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych, naruszenia tajemnicy tych danych osobowych lub ich niewłaściwego wykorzystania;

2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przez organ nadzorczy, Policję lub sąd.

11. Minister ma prawo do przeprowadzenia kontroli lub audytu zgodności przetwarzania przez Dotacjobiorcę danych osobowych zgodnie z Umową, UODO oraz RODO.

12. Dotacjobiorca zobowiązuje się umożliwić Ministrowi lub wskazanemu przez Ministra podmiotowi, dokonanie kontroli lub audytu, o których mowa w ust. 11.

13. Dotacjobiorca jest zobowiązany zastosować się do zaleceń Ministra dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych lub sposobu ich przetwarzania, wynikających z kontroli lub audytu, o których mowa w ust. 11.

14. Dotacjobiorca ponosi odpowiedzialność, tak wobec osób trzecich, jak i wobec Ministra, za szkody powstałe w związku z nieprzestrzeganiem przepisów RODO oraz UODO.

15. Dotacjobiorca może powierzyć, na podstawie umowy zawartej w formie pisemnej, powierzone do przetwarzania dane osobowe, do dalszego przetwarzania innemu podmiotowi jedynie w celu wykonania Umowy, wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Ministra oraz pod warunkiem, że podmiot ten daje gwarancję wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w art. 28 ust. 1 RODO.

16. Projekt umowy, o której mowa w ust. 15, Dotacjobiorca zobowiązuje się przekazać do uprzedniej akceptacji Ministra.

17. Dotacjobiorca przekaze Ministrowi kopię umowy, o której mowa w ust. 15, w terminie 7 dni od dnia jej zawarcia.

18. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Ministra chyba, że obowiązek taki nakłada na Dotacjobiorcę prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Dotacjobiorca. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Dotacjobiorca informuje Ministra o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

19. Dotacjobiorca ponosi pełną odpowiedzialność wobec Ministra za niewywiązanie się ze spoczywających na innym podmiocie, o których mowa w ust. 15, obowiązków ochrony danych osobowych.

20. Roszczenie o wynagrodzenie Dotacjobiorcy z tytułu przetwarzania danych osobowych jest zaspokojone w ramach środków dotacji przekazanych Dotacjobiorcy.

21. Minister zobowiązuje Dotacjobiorcę do wykonywania wobec osób, których dane dotyczą, obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 13 RODO z wykorzystaniem klauzuli informacyjnej zawartej w

załączniku nr 9 do Umowy. Dotacjobiorca podejmie odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu udokumentowania wykonania tego obowiązku, zgodnie z zasadą rozliczalności.

22. Klauzulę informacyjną Ministra dla osób zaangażowanych w wykonanie Umowy (w tym osób upoważnionych przez Dotacjobiorcę do bieżącej merytorycznej współpracy w związku z wykonywaniem Umowy) oraz osób reprezentujących Dotacjobiorcę zawarto w załączniku nr 7 do Umowy.

23. Klauzulę informacyjną Dotacjobiorcy dla osób zaangażowanych w wykonanie Umowy (w tym osób upoważnionych przez Ministra do bieżącej merytorycznej współpracy w związku z wykonywaniem Umowy) zawiera załącznik nr 8 do Umowy.

24. Klauzulę informacyjną dla przedstawicieli samorządów uczestniczących w Projekcie, którą w imieniu Ministra przekazywać będzie Dotacjobiorca w związku z wykonywaniem Umowy, zawiera załącznik nr 9 do Umowy.

§ 10.

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności, a które uniemożliwiają należyte wykonywanie Umowy.

2. W przypadku rozwiązania Umowy zgodnie z ust. 1, Dotacjobiorcy przysługują środki dotacji wyłącznie w wysokości odpowiadającej części Projektu prawidłowo zrealizowanej do dnia rozwiązania Umowy. W przypadku zaistnienia takiej konieczności, ewentualne dodatkowe skutki finansowe i warunki zwrotu środków dotacji w związku z rozwiązaniem Umowy Strony określą w sporządzonym wspólnie protokole.

3. Prawa i obowiązki wynikające z Umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie. Na wypadek naruszenia tego zakazu przez Dotacjobiorcę, Dotacjobiorca jest zobowiązany do zwrotu całej dotacji wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania środków dotacji Dotacjobiorcy, w terminie i na rachunek wskazane przez Ministra. Ponadto w takim przypadku Dotacjobiorca ponosi odpowiedzialność za czynności dokonane przez osoby trzecie jak za swoje własne, w tym za szkody powstałe w związku z tymi czynnościami.

§ 11.

1. Dotacjobiorca zobowiązuje się do współpracy z Ministrem na każdym etapie realizacji Projektu.

2. Na żądanie Ministra Dotacjobiorca zobowiązuje się do udzielenia Ministrowi pełnej informacji o stanie realizacji Projektu.

3. Dotacjobiorca jest zobowiązany na bieżąco informować Ministra o wszystkich zmianach dotyczących Dotacjobiorcy, w szczególności o:

1) zmianie rachunku bankowego, o którym mowa w § 2 ust. 14;

Handwritten signature

Handwritten signature

- 2) zmianach w harmonogramie realizacji Projektu, przy czym każda zmiana w tym harmonogramie wymaga pisemnej akceptacji Ministra;
 - 3) zmianie: adresu, numerów telefonów/faksów, osób upoważnionych do reprezentacji, itp.;
 - 4) wszelkich roszczeniach skierowanych przez osoby trzecie w związku z dotacją lub przedmiotami zakupionymi lub wykonanymi w ramach realizacji Projektu.
4. Do bieżącej merytorycznej współpracy Stron w związku z wykonywaniem Umowy upoważnieni są:
- 1) Elżbieta Opałka; elzbieta.opalka@mfi.pr.gov.pl oraz Małgorzata Chodowicz; malgorzata.chodowicz@mfi.pr.gov.pl – ze strony Ministra,
 - 2) Daniel Prędkopowicz; dprędkopowicz@cofund.org.pl oraz Jarosław Komża; jaroslaw.komza@zmp.poznan.pl – ze strony Dotacjodawcy.
5. Zmiana osób wymienionych w ust. 4 lub zmiana ich danych kontaktowych następuje poprzez pisemne powiadomienie drugiej Strony i nie stanowi zmiany Umowy.

§ 12.

1. Fundacja oświadcza, że w ramach środków dotacji otrzymanych przez Dotacjodawcę:
 - 1) przenosi na Ministra autorskie prawa majątkowe do utworów, do których nabyła prawa autorskie w ramach realizacji Projektu i których nabycie sfinansowano ze środków dotacji;
 - 2) zezwala Ministrowi na korzystanie z opracowań utworów wskazanych w pkt 1 oraz rozporządzanie tymi opracowaniami, tj. udziela Ministrowi prawa zależnego do tych utworów,
 - 3) przenosi na Ministra prawo do zezwalania na korzystanie z opracowań utworów wskazanych w pkt 1 oraz rozporządzanie tymi opracowaniami.
2. Stowarzyszenie oświadcza, że w ramach środków dotacji otrzymanych przez Dotacjodawcę:
 - 1) przenosi na Ministra autorskie prawa majątkowe do utworów, do których nabyło prawa autorskie w ramach realizacji Projektu i których nabycie sfinansowano ze środków dotacji;
 - 2) zezwala Ministrowi na korzystanie z opracowań utworów wskazanych w pkt 1 oraz rozporządzanie tymi opracowaniami, tj. udziela Ministrowi prawa zależnego do tych utworów;
 - 3) przenosi na Ministra prawo do zezwalania na korzystanie z opracowań utworów wskazanych w pkt 1 oraz rozporządzanie tymi opracowaniami.
3. Prawa, o których mowa w ust. 1 i 2, Minister nabywa bez ograniczenia co do czasu, terytorium oraz liczby egzemplarzy poszczególnych utworów, na następujących polach ich eksploatacji:
 - 1) utrwalanie – w całości lub dowolnej części, dowolną techniką lub metodą i na dowolnym nośniku;
 - 2) publikowanie lub rozpowszechnianie – w całości lub dowolnej części, dowolną techniką lub metodą;
 - 3) wprowadzanie do obrotu w całości lub dowolnej części.
4. Prawa, o których mowa w ust. 1 i 2, Minister nabywa sukcesywnie w odniesieniu do poszczególnych utworów, tj. z dniem zatwierdzenia przez Ministra tego sprawozdania, spośród określonych w § 8 ust. 1 – 3, w którym rozliczono środki dotacji wydatkowane na nabycie danego utworu w ramach realizacji Projektu.

komu

10/22

5. Z dniem nabycia przez Ministra praw, o których mowa w ust. 1 i 2, Minister nabywa własność egzemplarzy utworów objętych tymi prawami.

6. Fundacja zobowiązuje się, że:

1) w dniu nabycia przez Ministra praw, o których w ust. 1, utwory objęte tymi prawami będą wolne od praw osób trzecich uniemożliwiających korzystanie przez Ministra z tych utworów w zakresie wskazanym w ust. 3;

2) w przypadku zgłoszenia przez osoby trzecie roszczeń opartych na zarzucie, że korzystanie z utworów przez Ministra w zakresie wskazanym w ust. 3 narusza prawa własności intelektualnej przysługujące tym osobom, Fundacja podejmie niezbędne działania mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszystkie koszty; w szczególności w przypadku wytoczenia przeciwko Ministrowi powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Fundacja przystąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie pozwanej oraz pokryje wszelkie koszty i odszkodowania, w tym koszty obsługi prawnej zasądzone od Ministra;

3) w dniu nabycia przez Ministra praw, o których w ust. 1, wskaże Ministrowi utwory, co do których istnieje obowiązek ujawnienia autorstwa i imiennie wskaże ich twórców oraz sposób ujawnienia ich autorstwa.

7. Stowarzyszenie zobowiązuje się, że:

1) w dniu nabycia przez Ministra praw, o których w ust. 2, utwory objęte tymi prawami będą wolne od praw osób trzecich uniemożliwiających korzystanie przez Ministra z tych utworów w zakresie wskazanym w ust. 3;

2) w przypadku zgłoszenia przez osoby trzecie roszczeń opartych na zarzucie, że korzystanie z utworów przez Ministra w zakresie wskazanym w ust. 3 narusza prawa własności intelektualnej przysługujące tym osobom, Stowarzyszenie podejmie niezbędne działania mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszystkie koszty; w szczególności w przypadku wytoczenia przeciwko Ministrowi powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Stowarzyszenie przystąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie pozwanej oraz pokryje wszelkie koszty i odszkodowania, w tym koszty obsługi prawnej zasądzone od Ministra;

3) w dniu nabycia przez Ministra praw, o których w ust. 1, wskaże Ministrowi utwory, co do których istnieje obowiązek ujawnienia autorstwa i imiennie wskaże ich twórców oraz sposób ujawnienia ich autorstwa.

8. Z dniem nabycia praw, o których mowa w ust. 1, Minister udziela Fundacji licencji niewyłącznej do utworów objętych tymi prawami – w zakresie pól eksploatacji określonych w ust. 3.

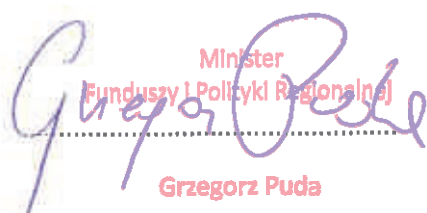
9. Z dniem nabycia praw, o których mowa w ust. 2, Minister udziela Stowarzyszeniu licencji niewyłącznej do utworów objętych tymi prawami – w zakresie pól eksploatacji określonych w ust. 3.

10. Udzielenie przez Ministra licencji, o których mowa w ust. 8 i 9, następuje w ramach środków dotacji przekazanych Dotacjodawcy.

§ 13.

1. O ile postanowienia Umowy nie stanowią inaczej, zmiana Umowy wymaga zawarcia przez Strony aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zmiana załącznika do Umowy nr: 3, 3a lub 4 następuje poprzez pisemną akceptację Stron, bez konieczności sporządzania aneksu do Umowy.
3. Zmiana załącznika do Umowy nr: 5, 6, 7, 8 lub 9 następuje poprzez pisemne poinformowanie Dotacjodawcy, bez konieczności sporządzania aneksu do Umowy.
4. Ewentualne spory powstałe w związku z Umową Strony poddadzą rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego miejscowo ze względu na siedzibę Ministra.
5. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden egzemplarz zachowuje Minister oraz po jednym egzemplarzu zachowuje Fundacja i Stowarzyszenie.
6. Załączniki do Umowy stanowią jej integralną część, tj.:
 - 1) załącznik nr 1 – wyciąg z Krajowego Rejestru Sądowego Fundacji;
 - 2) załącznik nr 2 – pełnomocnictwo do reprezentowania Stowarzyszenia;
 - 3) załącznik nr 3 – szczegółowy opis Projektu;
 - 4) załącznik nr 3a – lista ekspertów;
 - 5) załącznik nr 4 – wartość i liczba transz dotacji;
 - 6) załącznik nr 5 – wzór sprawozdania z realizacji Projektu;
 - 7) załącznik nr 6 – wzór protokołu z badania sprawozdania z realizacji Projektu przez biegłego rewidenta;
 - 8) załącznik nr 7 – klauzula informacyjna Ministra dla relacji z Dotacjodawcą;
 - 9) załącznik nr 8 – klauzula informacyjna Dotacjodawcy;
 - 10) załącznik nr 9 – klauzula informacyjna dla przedstawicieli samorządów.

Minister


Minister
Funduszy i Polityki Regionalnej
Grzegorz Puda

Dotacjodawca

FUNDACJA
FUNDUSZ WSPÓŁPRACY
Tomasz Jegier
Prezes Zarządu
FUNDACJA
FUNDUSZ WSPÓŁPRACY
Arkadiusz Ochocicki
Członek Zarządu

14



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Fundusz Spójności




Kochanowski

GŁÓWNY KSIĘGOWY
MINISTERSTWA
05.05.2020

Dyrektor
Departamentu Strategii

Renata Calak